



HKE_x
香港交易所

編號

LSD/40/2011

Ref. No.:

日期

Date: 12/10/2011

香港聯合交易所有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

The Stock Exchange of Hong Kong Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

通告 CIRCULAR

事項 交易所規則之修訂
Subject: Amendments to the Rules of the Exchange

查詢 參與者一般查詢熱線 電話: 2840 3626 電子郵箱: trd@hkex.com.hk
Enquiry: Participant General Enquiry Hotline Tel: 2840 3626 E-mail: trd@hkex.com.hk

Holders of Stock Exchange Trading Rights and Exchange Participants are requested to note that the Securities and Futures Commission has approved amendments to the Rules of the Exchange for the purpose of setting up a new Equity Trading Support Facility (the "TSF") to facilitate the secondary trading of shares in Renminbi on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. Hong Kong Securities Clearing Company Limited will act as the operator of the TSF.

The amendments, as set out in the Appendix, will come into effect on 24 October 2011.

The marked-up version of the amendments can be downloaded from the "Rule Update - Rules of the Exchange" section of the HKEx website.

Christine Wong
Chief Counsel & Head
Legal Services Department

請各位聯交所交易權持有人及交易所參與者注意，證券及期貨事務監察委員會已批准交易所規則，有關利便人民幣股份在香港聯合交易所有限公司交易市場進行交易，而新設立「人證港幣交易通」及香港中央結算有限公司將作為「人證港幣交易通」營運機構之修訂。

載於附件之修訂由 2011 年 10 月 24 日 起生效。

有關規則的標明修訂本可在香港交易所網站之"規則修訂 - 交易所規則"中下載。

法律服務部
首席法律顧問及主管
黃凱明 謹啟

香港交易及結算所有限公司
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

香港中環港景街一號國際金融中心一期12樓
12/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong

電話 Tel: +852 2522 1122 傳真 Fax: +852 2295 3106 網址 Website: www.hkex.com.hk 電郵 E-mail: info@hkex.com.hk

Rules of the Exchange

CHAPTER 1

INTERPRETATION

“de-earmark”	means the designation of earmarked TSF Stocks as not subject to earmarking, and “de-earmarking” shall be construed accordingly;
“earmark”	means the designation of TSF Stocks as stocks purchased with the support of the FX Services, and “earmarking” shall be construed accordingly;
“earmarked TSF Stocks”	means TSF Stocks purchased with the support of the FX Services and which shall be held in specially designated accounts of TSF CCASS Participants in accordance with the CCASS Rules;
“FX”	means foreign exchange;
“FX Services”	means the foreign exchange services which may be provided by HKSCC as set out in Rule 563J;
“Hong Kong dollar”, “HKD” or “\$”	means Hong Kong dollar, the lawful currency of Hong Kong;
“Hong Kong”	means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China
“RMB”	means Renminbi, the lawful currency of the People's Republic of China, for settlement in Hong Kong;
“RMB Buy Final FX Rate”	has the meaning as set out in Rule 563N(3);
“RMB Buy Indicative FX Rate”	has the meaning as set out in Rule 563N(1);
“RMB Sell Final FX Rate”	has the meaning as set out in Rule 563N(4);
“RMB Sell Indicative FX Rate”	has the meaning as set out in Rule 563N(2);
“TSF”	means the trading support facility in the form of FX Services which HKSCC may provide for the purposes of facilitating the purchase and sale of TSF Stocks. Where the FX Services are provided, HKSCC shall do so as TSF operator and not in its capacity as, or for the purposes of acting as, the central counterparty for the clearing of Exchange Trades, and unless the context otherwise requires, references in Chapter 5 to HKSCC shall be construed accordingly;

“TSF Buy Exchange Trade”	means an Exchange Trade with respect to the purchase of TSF Stocks by a TSF Exchange Participant through the System which is (i) supported by a TSF Buy FX Order prior to the effect of the Exchange Trade on the System; and (ii) supported by a TSF Buy FX Transaction upon the effect of the Exchange Trade on the System;
“TSF Buy FX Order”	means an order for the conversion of HKD to RMB by a TSF Exchange Participant to HKSCC as TSF operator through an input into the System for the purpose of supporting an order to purchase TSF Stocks, which order shall, upon matching on the System, constitute a TSF Buy Exchange Trade;
“TSF Buy FX Transaction”	means the FX transaction between HKSCC as TSF operator and a TSF Exchange Participant relating to a TSF Buy FX Order for the purpose of settlement of a TSF Buy Exchange Trade;
“TSF CCASS Participant”	means in the context of clearing and settlement of TSF Exchange Trades, the settlement of TSF FX Transactions and the custody of earmarked TSF Stocks, an HKSCC Participant which has been accepted for registration and to remain registered as a TSF CCASS Participant by HKSCC;
“TSF Clearing Participant”	means a DCP or a GCP which has been accepted for registration and to remain registered as a TSF CCASS Participant by HKSCC;
“TSF Exchange Participant”	means, in the context of trading of TSF Stocks, an Exchange Participant which has been accepted for registration and to remain registered as a TSF Exchange Participant by the Exchange;
“TSF Exchange Trade”	means a TSF Buy Exchange Trade or a TSF Sell Exchange Trade, as the context may require;
“TSF FX Order”	means a TSF Buy FX Order or a TSF Sell FX Order, as the context may require;
“TSF FX Transaction”	means a TSF Buy FX Transaction or a TSF Sell FX Transaction, as the context may require;
“TSF Participant”	means, a TSF Exchange Participant and/or a TSF CCASS Participant, as the context may require;

“TSF Participant Registration Criteria”	means the eligibility criteria which the Exchange may prescribe from time to time for Exchange Participants to be accepted for registration and to remain registered as TSF Exchange Participants for the purposes of providing trading services in respect of TSF Stocks;
“TSF Partner Bank”	means a financial institution which has entered into an agreement or arrangement with HKSCC for the purposes of providing RMB to HKD or HKD to RMB conversion services and/or liquidity to HKSCC as TSF operator;
“TSF Sell Exchange Trade”	means an Exchange Trade with respect to the sale of TSF Stocks by a TSF Exchange Participant through the System which is (i) supported by a TSF Sell FX Order prior to the effect of the Exchange Trade on the System; and (ii) supported by a TSF Sell FX Transaction upon the effect of the Exchange Trade on the System;
“TSF Sell FX Order”	means an order for the conversion of RMB to HKD by a TSF Exchange Participant to HKSCC as TSF operator through an input into the System for the purpose of supporting an order to sell TSF Stocks, which order shall, upon matching on the System, constitute a TSF Sell Exchange Trade;
“TSF Sell FX Transaction”	means the FX transaction between HKSCC as TSF operator and a TSF Exchange Participant relating to a TSF Sell FX Order for the purpose of settlement of a TSF Sell Exchange Trade;
“TSF Stocks”	means Eligible Securities which are included in the list of TSF Stocks by HKSCC from time to time, as referred to in Rule 563I;
“Year 2000 Compliant”	means that neither performance nor functionality of any system is affected by dates prior to, during and after the Year 2000. In particular : - (a) no value for current date will cause any interruption in operation; (b) date-based functionality must behave consistently for dates prior to, during and after year 2000; (c) in all interfaces and data storage, the century in any date must be specified either explicitly or by unambiguous algorithms or inference rules; and (d) Year 2000 must be recognized as a leap year.

The definitions of “\$” has been repealed.

CHAPTER 5

TRADING

RMB Trading Support Facility

The TSF

563F. Rules 563F to 563S which relate to the TSF are binding on Exchange Participants which have been registered as TSF Exchange Participants.

HKSCC may, as TSF operator, provide FX Services to TSF Participants for the purpose of facilitating the purchase and sale of TSF Stocks traded on the Exchange based on the following principles:

- (1) HKSCC may provide FX Services to TSF Exchange Participants for the conversion of HKD to RMB (to support TSF Buy FX Orders and TSF Buy FX Transactions) and for the conversion of RMB to HKD (to support TSF Sell FX Orders and TSF Sell FX Transactions);
- (2) TSF Exchange Participants which place a TSF Buy FX Order accept that the funds in RMB which HKSCC may provide under the FX Services shall be applied towards the purchase of the relevant TSF Stocks only and accordingly shall only be used for the purposes of settling the corresponding TSF Buy Exchange Trade, when effected on the System;
- (3) For the clearing and settlement of TSF Exchange Trades and for the settlement of the corresponding TSF FX Transactions, in accordance with Rule 901(ia) of the CCASS Rules, the rights and obligations of a TSF Exchange Participant under or in relation to a TSF Exchange Trade and the corresponding TSF FX Transaction shall be assumed and taken up, as principal, in substitution for, and with exactly the same rights and obligations under the TSF Exchange Trade and the corresponding TSF FX Transaction, by the TSF Clearing Participant which has been designated by the TSF Exchange Participant for clearing TSF Exchange Trades; and where a TSF Exchange Participant is itself a TSF Clearing Participant, such rights and obligations shall be assumed by it as CCASS DCP under the CCASS Rules;
- (4) For the purposes of providing the FX Services and fulfilling its obligations arising from the provision of such services, HKSCC may acquire RMB from, and sell RMB to, one or several TSF Partner Banks on a principal-to-principal basis. Subject to obtaining such RMB funding from TSF Partner Banks, HKSCC may provide the FX Services to TSF Participants also on a principal-to-principal basis. Accordingly, the provision of FX Services for a TSF FX Order and for the settlement of a TSF FX Transaction is conditional and dependent on the relevant TSF Partner Bank providing FX rates to HKSCC and delivering to HKSCC the relevant funds in RMB or HKD, as the case may be;
- (5) TSF Stocks purchased with the support of the TSF shall be earmarked as such; held in specially designated accounts of TSF CCASS Participants as prescribed by the CCASS Rule; and be subject to restrictions on transfer to other accounts and withdrawal of share certificates from CCASS;

- (6) TSF Participants wishing to sell earmarked TSF Stocks shall, subject to exceptions, be obliged to sell such TSF Stocks through the use of the TSF and to accept the sale proceeds of such TSF Stocks in HKD;
- (7) The sale of earmarked TSF Stocks through the use of the TSF will result in the de-earmarking of the TSF Stocks. The process of earmarking and de-earmarking of TSF Stocks is set out in the CCASS Rules;
- (8) In the event that HKSCC is unable to obtain RMB or HKD from TSF Partner Banks, HKSCC shall have the option to exercise its relevant powers under the CCASS Rules without obtaining the prior consent of any person; and
- (9) The terms and conditions for the provision of the FX Services as set out in Rules 563F to 563S may be amended by the Exchange (in consultation with HKSCC) from time to time. TSF Exchange Participants agree and acknowledge that HKSCC may impose additional requirements or special conditions on the provision of the FX Services whenever it considers appropriate. Further, TSF Exchange Participants agree and acknowledge that HKSCC and the Exchange may vary, modify, waive or disapply these Rules and the CCASS Rules to suit the circumstances of a particular situation as a variety of circumstances may exist which require it to make ad hoc decisions in relation to the operation of the TSF. Specifically, HKSCC has the power to suspend or cease to provide the FX Services temporarily or permanently in its sole and absolute discretion.

TSF Participants

563G. Only TSF Participants will be permitted to use the TSF.

There are two categories of TSF Participants: TSF Exchange Participants and TSF CCASS Participants. The Exchange has the power to accept Exchange Participants as TSF Exchange Participants and HKSCC has the power to accept its participants as TSF CCASS Participants. An entity may be accepted as a TSF Exchange Participant and a TSF CCASS Participant.

The Exchange may by notice from time to time prescribe the eligibility criteria for Exchange Participants to be accepted for registration and to remain registered as TSF Exchange Participants.

Criteria for Registration as TSF Exchange Participants

- 563H.** (1) Only the following Exchange Participants shall be eligible to apply for registration and to remain registered as TSF Exchange Participants:
- (a) Exchange Participants that are themselves CCASS DCPs or CCASS GCPs; and
 - (b) Exchange Participants that are not CCASS DCPs but have entered into CCASS Clearing Agreements with CCASS GCPs that have been accepted for registration by HKSCC and to remain registered as TSF Clearing Participants.
- (2) In the case of an Exchange Participant that is itself a CCASS DCP, to be accepted for registration and to remain registered as a TSF Exchange Participant, it must:
- (a) meet the TSF Participant Registration Criteria;

- (b) be approved as a TSF Exchange Participant and such approval must not have been withdrawn by the Exchange; and
 - (c) be approved as a TSF Clearing Participant and such approval must not have been withdrawn by HKSCC.
- (3) In the case of an Exchange Participant that is not a CCASS DCP, to be accepted for registration and to remain registered as a TSF Exchange Participant, it must:
 - (a) meet the TSF Participant Registration Criteria;
 - (b) be approved as a TSF Exchange Participant and such approval must not have been withdrawn by the Exchange; and
 - (c) have entered into a CCASS Clearing Agreement with a CCASS GCP which has been accepted for registration by HKSCC and to remain registered as a TSF Clearing Participant.
- (4) An Exchange Participant wishing to apply for registration as a TSF Exchange Participant must apply to the Exchange in writing in such form as the Exchange may from time to time prescribe. The Exchange's decision in respect of an application shall be final and conclusive. Where an application is rejected, the Exchange is not obliged to give any reasons for its decision.

TSF Stocks

- 563I.** HKSCC may establish and maintain a list of TSF Stocks designated as eligible to be traded on the Exchange with the support of the TSF. The list of TSF Stocks may be amended by HKSCC from time to time in its absolute discretion. HKSCC may publish the list of TSF Stocks on the HKEx website or by such other means as it considers appropriate.

Unless HKSCC otherwise determines, the TSF shall only be available for supporting the trading of Eligible Securities in the form of shares (the par value of which may be denominated in any currency) which are accepted for trading on the Exchange in RMB and which are included in the list of TSF Stocks.

FX Services

- 563J.** HKSCC may provide FX Services to TSF Exchange Participants in respect of TSF FX Orders and TSF FX Transactions.

In the case of TSF Buy FX Orders and TSF Buy FX Transactions, provision of the FX Services involves HKSCC selling RMB to a TSF Exchange Participant on a principal-to-principal basis through the conversion of HKD to RMB.

In the case of TSF Sell FX Orders and TSF Sell FX Transactions, provision of the FX Services involves HKSCC buying RMB from a TSF Participant on a principal-to-principal basis through the conversion of RMB to HKD.

The FX Services will not be provided to support the trading of Eligible Securities which are not TSF Stocks.

Trades Supported by TSF

563K. The TSF is only available for trades:

- (1) which are designated by a TSF Exchange Participant as trades which require the FX Services and are effected on the System in accordance with Rule 563M; and
- (2) which are Exchange Trades accepted by HKSCC for settlement under the CNS System in accordance with the CCASS Rules.

Trades Not Supported by TSF

563L. TSF is not available to:

- (1) any trades that are not accepted by HKSCC for settlement under the CNS System or are settled under an Isolated Trades System of CCASS;
- (2) any trades which are not effected on the System; and
- (3) any trades which have not been designated by a TSF Exchange Participant as requiring the FX Services.

TSF FX Orders, TSF FX Transactions and TSF Exchange Trades

563M. (1) Where a TSF Exchange Participant wishes to purchase TSF Stocks with the support of the TSF, it shall input the buy order for the relevant TSF Stocks and the corresponding TSF Buy FX Order into the System as follows:

- (a) where the buy order is input during the Pre-opening Session of a trading day, such order shall be in the form of an at-auction order; and where the buy order is input during the Continuous Trading Session of a trading day, such order shall be in the form of a special limit order, an odd lot order or a special lot order; and
- (b) where the TSF Buy FX Order is input during any trading session of a trading day, it shall be input into the System by making the relevant designation as the Exchange may from time to time prescribe.

(2) Where a TSF Exchange Participant wishes to sell earmarked TSF Stocks with the support of the TSF, it shall input the sell order for the relevant earmarked TSF Stocks and the corresponding TSF Sell FX Order into the System as follows:

- (a) where the sell order is input during any trading session of a trading day, such order can be made in any order type permitted by the Rules; and
- (b) where the TSF Sell FX Order is input during any trading session of a trading day, it shall be input into the System by making the relevant designation as the Exchange may from time to time prescribe.

- (3) A TSF Exchange Participant shall input a TSF Buy FX Order by reference to the applicable RMB Sell Indicative FX Rate and a TSF Sell FX Order by reference to the applicable RMB Buy Indicative FX Rate, as referred to in Rule 563N.
- (4) Subject to trade amendments as allowed by the Exchange under the Rules and the publication of the FX rates referred to in Rule 563N on the relevant trading day, upon the effect of a TSF Buy Exchange Trade on the System:
 - (a) a TSF Buy FX Transaction relating to the corresponding TSF Buy FX Order shall automatically be generated;
 - (b) the TSF Buy FX Transaction shall be binding on the TSF Exchange Participant and shall not be subject to revocation by it;
 - (c) the TSF Exchange Participant shall be bound to buy RMB from HKSCC at the applicable RMB Sell Final FX Rate;
 - (d) the TSF Exchange Participant shall acknowledge that HKSCC may seek to acquire RMB from one or more TSF Partner Banks on a principal-to-principal basis for the purposes of fulfilling its obligation under the TSF Buy FX Transaction; and agree that upon delivery of the funds in RMB by one or more TSF Partner Banks to HKSCC, the TSF Exchange Participant shall be deemed to have authorised HKSCC to apply the funds in RMB for the settlement of the TSF Buy Exchange Trade in accordance with the CCASS Rules; and
 - (e) the TSF Exchange Participant shall, through the substitution of its rights and obligations under the TSF Buy Exchange Trade and the corresponding TSF FX Transaction by a CCASS GCP in accordance with Rule 563P, or if it is itself a TSF Clearing Participant, settle the corresponding TSF Buy FX Transaction on the day on which the TSF Buy Exchange Trade shall be settled under the CCASS Rules by delivering to HKSCC the relevant amount of HKD calculated by reference to the RMB Sell Final FX Rate.
- (5) Subject to trade amendments as allowed by the Exchange under the Rules and the publication of the FX rates referred to in Rule 563N on the relevant trading day, upon the effect of a TSF Sell Exchange Trade on the System:
 - (a) a TSF Sell FX Transaction relating to the TSF Sell FX Order shall automatically be generated;
 - (b) the TSF Sell FX Transaction shall be binding on the TSF Exchange Participant and shall not be subject to revocation by it;
 - (c) the TSF Exchange Participant shall be bound to sell RMB to HKSCC at the applicable RMB Buy Final FX Rate; and
 - (d) the TSF Exchange Participant shall acknowledge that HKSCC may seek to sell RMB to one or more TSF Partner Banks on a principal-to-principal basis for the purposes of fulfilling its obligation under the TSF Sell FX Transaction; agree that it shall be deemed to have authorised HKSCC to apply the RMB sale proceeds of the relevant earmarked TSF Stocks (which are the subject of the TSF Sell Exchange

Trade) towards the settlement of the TSF Sell FX Transaction on the day on which the TSF Sell Exchange Trade shall be settled under the CCASS Rules at the RMB Buy Final FX Rate; and accept that subject to exceptions as set out in the CCASS Rules, the proceeds of sale of the relevant earmarked TSF Stocks shall be paid in HKD.

RMB FX Rates

563N. On any trading day when the FX Services are available and when the TSF has not been temporarily suspended or ceased to operate, the following rates will be published on the HKEx website or by such other means as HKSCC considers appropriate:

- (1) The RMB Buy Indicative FX Rate: In relation to HKSCC offering the FX Service of buying RMB, this is the indicative RMB buy rate, expressed as the amount of HKD per one RMB, for TSF Sell FX Orders input by TSF Exchange Participants during the Pre-Opening Session, the Morning Session or the Afternoon Session, as the case may be, of the relevant trading day, to be published by HKSCC at approximately 9:30 a.m. for the Pre-opening Session and the Morning Session (if any), and at approximately 1:00 p.m. for the Afternoon Session (if any).
- (2) The RMB Sell Indicative FX Rate: In relation to HKSCC offering the FX Service of selling RMB, this is the indicative RMB sell rate, expressed as the amount of HKD per one RMB, for TSF Buy FX Orders input by TSF Exchange Participants during the Pre-Opening Session, the Morning Session or the Afternoon Session, as the case may be, of the relevant trading day, to be published by HKSCC at approximately 9:30 a.m. for the Pre-opening Session and the Morning Session (if any), and at approximately 1:00 p.m. for the Afternoon Session (if any).
- (3) The RMB Buy Final FX Rate: In relation to HKSCC offering the FX Service of buying RMB, this is the RMB buy rate specified by HKSCC, expressed as the amount of HKD per one RMB, that shall apply to the settlement of TSF Sell FX Transactions generated during the Pre-Opening Session, the Morning Session or the Afternoon Session, as the case may be, of the relevant trading day, provided that such RMB buy rate shall not be lower than the RMB Buy Indicative FX Rate published by HKSCC for the relevant trading session on the relevant trading day. The RMB Buy Final FX Rate for TSF Sell FX Transactions generated during the Pre-opening Session and the Morning Session (if any) will be published at approximately 12:45 p.m., and the RMB Buy Final FX Rate for TSF Sell FX Transactions generated during the Afternoon Session (if any) will be published at approximately 4:45 p.m., of a trading day.
- (4) The RMB Sell Final FX Rate: In relation to HKSCC offering the FX Service of selling RMB, this is the RMB sell rate specified by HKSCC, expressed as the amount of HKD per one RMB, that shall apply to the settlement of TSF Buy FX Transactions generated during the Pre-Opening Session, the Morning Session or the Afternoon Session, as the case may be, of the relevant trading day, provided that such RMB sell rate shall not be higher than the RMB Sell Indicative FX Rate published by HKSCC for the relevant trading session on the relevant trading day. The RMB Sell Final FX Rate for TSF Buy FX Transactions generated during the Pre-opening Session and the Morning Session (if any) will be published at approximately 12:45 p.m., and the RMB Sell Final FX Rate for TSF Buy FX Transactions generated during the Afternoon Session (if any), will be published at approximately 4:45 p.m., of a trading day.

- (5) HKSCC may in its discretion determine to publish the FX rates set out in this Rule at such other times as it considers appropriate, whether due to a change in the trading hours of the Exchange or otherwise.
- (6) For the avoidance of doubt, where any order for the sale or purchase of TSF Stocks input into the System by a TSF Exchange Participant during the Morning Session is not effected during that Session but is transferred to the Afternoon Session of a trading day for execution:
 - (a) the RMB Buy Indicative FX Rate or the RMB Sell Indicative FX Rate published by HKSCC for the Afternoon Session shall apply to the corresponding TSF FX Order; and
 - (b) where the order is effected on the System during the Afternoon Session, the RMB Buy Final FX Rate or the RMB Sell Final FX Rate published by HKSCC for the Afternoon Session shall apply to the corresponding TSF FX Transaction.

HKSCC's Obligations as TSF Operator

- 563O.** (1) The provision of the FX Services by HKSCC and HKSCC's obligations to settle TSF FX Transactions are at all times conditional and dependent on the relevant TSF Partner Bank providing FX rates to HKSCC and delivering funds or sufficient funds in RMB or HKD to HKSCC on the relevant settlement day.
- (2) HKSCC shall not be responsible for any failure to provide the FX Services for any TSF FX Orders or TSF FX Transactions if its performance is prevented, hindered or delayed by the failure of one or more TSF Partner Banks to provide the FX rates to HKSCC or to sell or purchase RMB which leads to a suspension or cessation of operation of the TSF in accordance with the CCASS Rules.

Substitution Process

- 563P.** Where one of the parties to a TSF Exchange Trade is a TSF Exchange Participant which is not a CCASS Clearing Participant, the CCASS GCP of that TSF Exchange Participant designated for clearing TSF Exchange Trades of such TSF Exchange Participant shall become a party to the TSF Exchange Trade and the corresponding TSF FX Transaction as principal in substitution for, and with exactly the same rights and obligations under the TSF Exchange Trade and the corresponding TSF FX Transaction as, that TSF Exchange Participant at the same time as the relevant TSF Exchange Trade is effected on the System.

Temporary Suspension of TSF

- 563Q.** (1) HKSCC may temporarily suspend all or any part of the FX Services in its sole and absolute discretion, including, without limiting the foregoing, when:
- (a) in the judgment of HKSCC, the FX Services or any part thereof may not be maintained or provided in a manner that would ensure the existence of a fair and orderly market;

- (b) in the judgment of HKSCC, it has reasonable grounds for concern that the RMB and/or HKD funding available to HKSCC may not be sufficient to support the fulfilment of its obligations under, or to support the settlement of, any or all TSF FX Orders or TSF FX Transactions; or
 - (c) in the judgment of HKSCC, there are operational or technical issues which must be resolved prior to the continuation of the TSF or any part of the FX Services.
- (2) In exercising its judgment under this Rule, HKSCC is entitled to have regard to all relevant factors and circumstances including, without limitation, the availability of RMB and/or HKD in the market and the relevant FX rates, the demand for FX Services, the TSF Partner Banks' individual or aggregate commitment to provide FX rates or funding to HKSCC for the purposes of operating the TSF, the level of utilisation of such committed funding by HKSCC, whether a TSF Partner Bank has failed to provide committed funding and a TSF Partner Bank's willingness to be bound by, or its ability to perform, its obligation to provide FX rates or funding to HKSCC as agreed.
- (3) If HKSCC decides to suspend all or part of the FX Services, it shall publish an announcement, on the HKEx website and/or by such other means as HKSCC considers appropriate, stating which part of the FX Services will be suspended, whether any TSF Exchange Trade, TSF FX Transaction or Stock Release FX Transaction will be affected, the effective date and time of suspension and any other information as HKSCC shall consider appropriate.
- (4) Unless HKSCC otherwise determines or specifies:
 - (a) a suspension of part of the FX Services does not affect the availability of other FX Services. Specifically, a suspension of the FX Services for TSF Buy FX Orders does not affect FX Services for TSF Sell FX Orders, and a suspension of the FX Services for TSF Buy FX Transactions does not affect the FX Services for TSF Sell FX Transactions and vice versa;
 - (b) where the FX Services for TSF Buy FX Orders are suspended, all TSF Buy FX Orders input on the System and all TSF Buy FX Transactions generated after the effective date or time of the suspension shall not be dealt with or settled by HKSCC; and
 - (c) where the FX Services for TSF Sell FX Orders are suspended, all TSF Sell FX Orders input on the System and all TSF Sell FX Transactions generated after the effective date or time of the suspension shall not be dealt with or settled by HKSCC.

Cessation of Operation of TSF

563R. HKSCC may, in its sole and absolute discretion, decide to cease the operation of the TSF permanently, with immediate effect or otherwise by publishing an announcement on the HKEx website or by such other means as HKSCC considers appropriate.

If HKSCC decides to cease operating the TSF under this Rule, HKSCC shall notify the TSF Participants, the Exchange and the Commission in advance and shall specify the necessary arrangements and the conditions (including the treatment of earmarked TSF Stocks and any

outstanding TSF FX Transactions) upon which the cessation of operation of the TSF shall take effect, having regard to such considerations and circumstances as HKSCC may consider fair and reasonable.

Typhoon and Rainstorm

- 563S.** If a Typhoon Signal No.8 or above is hoisted or lowered and/or a Black Rainstorm Warning is issued or cancelled on any Business Day, Rule 571 shall apply and accordingly, publication of the RMB Buy Indicative FX Rate, RMB Sell Indicative FX Rate, RMB Buy Final FX Rate and RMB Sell Final FX Rate may be delayed to such time or times as HKSCC considers appropriate.

交易所規則

第一章

釋義

「解除標記」	指 對交易通標記股份不再受標記後的形容；或為有關股份除去標記的行動；
「標記」	指 對經外匯兌換服務支援而購買的交易通股份的形容；或為有關股份加上標記的行動；
「交易通標記股份」	指 經外匯兌換服務支援購買，而必須按照中央結算系統規則存放在交易通中央結算系統參與者的特別指定帳戶；
「外匯兌換」	指 外匯兌換；
「外匯兌換服務」	指 按規則第 563J 條規定中央結算公司可能提供的外匯兌換服務；
「港元」或「\$」	指 港元，香港之法定貨幣；
「香港」	指 中華人民共和國香港特別行政區；
「人民幣」	指 在香港交收的中華人民共和國法定貨幣；
「人民幣買入最終匯率」	與規則第 563N(3)條所界定的含義相同；
「人民幣買入參考匯率」	與規則第 563N(1)條所界定的含義相同；
「人民幣賣出最終匯率」	與規則第 563N(4)條所界定的含義相同；
「人民幣賣出參考匯率」	與規則第 563N(2)條所界定的含義相同；
「交易通」	指 中央結算公司為便利買賣交易通股份而可能提供的外匯兌換服務支援設施。中央結算公司是以交易通營運者而非以交易所交易的中央結算對手方身份提供該項外匯兌換服務；除文意另有所指外，規則第 5 章內對中央結算公司的提述須據此詮釋；
「交易通買入交易所買賣」	指 與交易通交易所參與者透過系統買入交易通股份並符合以下條件的交易所買賣：(i)該項交易所買賣透過系統成交之前得到交易通買入外匯盤的支援，及(ii)該項交易所買賣在透過系統成交後得到交易通買入外匯交易的支援；

「交易通買入外匯盤」	指 由交易通交易所參與者向作為交易通營運者的中央結算公司發出以港幣兌換人民幣的指令，用以支援該參與者透過系統輸入交易通股份買盤，該買盤在配對成功後，會生成交易通買入交易所買賣；
「交易通買入外匯交易」	指 作為交易通營運者的中央結算公司與交易通交易所參與者之間，通過交易通買入外匯盤，以結算交易通買入交易所買賣而產生的外匯交易；
「交易通中央結算系統參與者」	指 就結算和交收交易通交易所買賣、交收交易通外匯交易及託管交易通標記股份而言，已被中央結算公司接納登記，並維持有效登記為交易通中央結算系統參與者的中央結算公司參與者；
「交易通結算參與者」	指 已被中央結算公司接納登記，並維持有效登記為交易通中央結算系統參與者的直接結算參與者或全面結算參與者；
「交易通交易所參與者」	指 就買賣交易通股份而言，已被交易所接納登記，並維持有效登記為交易通交易所參與者的交易所參與者；
「交易通交易所買賣」	指 交易通買入交易所買賣或交易通賣出交易所買賣，視乎文意而定；
「交易通外匯盤」	指 交易通買入外匯盤或交易通賣出外匯盤，視乎文意而定；
「交易通外匯交易」	指 交易通買入外匯交易或交易通賣出外匯交易，視乎文意而定；
「交易通參與者」	指 交易通交易所參與者及 / 或交易通中央結算系統參與者，視乎文意而定；
「交易通參與者登記準則」	指 交易所不時訂定的合資格準則，以便交易所參與者按此被接納登記、並維持有效登記為交易通交易所參與者，致使其可以就交易通股份提供交易服務；
「交易通夥伴銀行」	指 與中央結算公司簽訂協議或安排，為作為交易通營運者的中央結算公司提供人民幣兌港元或港元兌人民幣的兌換服務及 / 或提供流動資金的金融機構；

- 「交易通賣出交易所買賣」 指 與交易通交易所參與者透過系統賣出交易通股份相關、並符合以下條件的交易所買賣：(i) 該項交易所買賣在透過系統成交之前得到交易通賣出外匯盤的支援，及(ii)該項交易所買賣在透過系統成交之後得到交易通賣出外匯交易的支援；
- 「交易通賣出外匯盤」 指 由交易通交易所參與者向作為交易通營運者的中央結算公司發出以人民幣兌換港幣的指令，用以支援透過系統輸入交易通股份的沽盤，該沽盤在配對成功後，會生成交易通賣出交易所買賣；
- 「交易通賣出外匯交易」 指 作為交易通營運者的中央結算公司與交易通交易所參與者之間，通過交易通賣出外匯盤，以結算交易通交易所賣出買賣而產生的外匯交易；
- 「交易通股份」 指 按規則第 563I 條規定中央結算公司不時納入交易通股份名單的合資格證券；
- 「符合公元 2000 年標準」 指 無論在公元 2000 年之前、之後或期間，系統的功能或表現都不會受到日期的影響。尤其是在以下方面：-
- (a) 當前日期的任何一個數值都不會令系統運作中斷；
 - (b) 不論在公元 2000 年之前、之後或期間，以日期為基礎的功能在任何一個日期都必須表現一致；
 - (c) 在所有系統介面及數據存儲中，日期中的百年年份必須明確地或以毫不含糊的算法或推斷規則所指明；及
 - (d) 系統必須能夠辨認公元 2000 年為閏年。
- 「\$」之定義已刪除。

第五章

交易

人證港幣交易通

交易通

563F. 規則第 563F 條至 563S 條涉及到交易通是對已登記的交易通交易所參與者具有約束力。

中央結算公司可以以交易通營運者的身份，並基於下列原則向交易通參與者提供外匯兌換服務，藉此支援在交易所交易的交易通股份買賣：

- (1) 中央結算公司可以為交易通交易所參與者提供港元兌人民幣（以支援交易通買入外匯盤及交易通買入外匯交易）及人民幣兌港元（以支援交易通賣出外匯盤及交易通賣出外匯交易）的外匯兌換服務；
- (2) 當交易通交易所參與者下達一個交易通買入外匯盤並於系統中生效，該交易通交易所參與者接受由中央結算公司向其提供外匯兌換服務而得的人民幣資金只限用於購買相關的交易通股份。同樣地，該資金亦只可用於交收相應的交易通買入交易所買賣；
- (3) 為了結算和交收交易通交易所交易和交收相應的交易通外匯交易，根據中央結算系統規則第 901（ia）條，交易通交易所參與者在交易通交易所買賣及相應的交易通外匯交易的權利和責任，將被該參與者所指定為其結算交易通交易所買賣的交易通結算參與者，以主事人身份承擔和取代；若交易通交易所參與者同時為交易通結算參與者，則該參與者須自行以中央結算系統直接結算參與者身分承擔中央結算系統規則下的權利和責任；
- (4) 為了提供外匯兌換服務和履行因應提供此服務而產生的責任，中央結算公司可從一家或多家交易通夥伴銀行，以當事人對當事人準則取得或賣出人民幣。在從交易通夥伴銀行取得人民幣資金的情況下，中央結算公司亦可以當事人對當事人準則提供外匯兌換服務予交易通參與者。據此，為交易通外匯盤和交收交易通外匯交易而提供的外匯服務是有條件的，並取決於有關的交易通夥伴銀行會向中央結算公司提供外匯匯率，並交付有關人民幣或港元(視乎情況而定)資金；
- (5) 在交易通支援下購買的交易通股份會被加上標記，並根據中央結算系統規則的規定存放在交易通中央結算系統參與者的特別指定戶口；該等股份在轉移到其他股份戶口及從中央結算系統中提取實物股票等程序上時將受到限制；
- (6) 交易通參與者如欲出售交易通標記股份，另作批准除外，必須通過使用交易通，並接受以港元作為出售該交易通股份之所得；
- (7) 經交易通出售的交易通標記股份會被解除標記。標記及解除標記交易通股份的過程於中央結算系統規則訂立；

- (8) 倘若中央結算公司無法從交易通夥伴銀行取得人民幣或港元，中央結算公司有權在未取得任何人士的預先同意下，選擇行使中央結算系統規則所賦予的權力；及
- (9) 交易所（經諮詢中央結算公司）可不時修訂載於規則第 563F 條至 563S 條有關提供外匯兌換服務的條款和條件。交易通交易所參與者同意並確認中央結算公司可在其認為適當時，對其提供的外匯兌換服務附加額外要求或特別條件。此外，交易通交易所參與者同意並確認中央結算公司及交易所在有關交易通的運作可能出現各種不同的情況而需要作出臨時決定時，可因應某特別情況的環境而變更、修改、豁免或不引用這些規則及中央結算系統規則。具體來說，中央結算公司有全權及絕對酌情權暫時或永久地暫停或停止提供外匯兌換服務。

交易通參與者

563G. 只有交易通參與者才獲准使用交易通。

交易通參與者分為兩個類別：交易通交易所參與者及交易通中央結算系統參與者。交易所所有權接受交易所參與者為交易通交易所參與者，而中央結算公司有權接受其參與者為交易通中央結算系統參與者。一個實體可以同時被接納為交易通交易所參與者和交易通中央結算系統參與者。

交易所可不時發出通知以規定其接納交易所參與者登記為交易通交易所參與者和維持有關登記的準則。

交易通交易所參與者登記準則

- 563H.** (1) 只有以下類別的交易所參與者有資格申請登記和維持登記為交易通交易所參與者：
- (a) 交易所參與者本身是中央結算系統直接結算參與者或中央結算系統全面結算參與者；及
 - (b) 本身不是中央結算系統直接結算參與者的交易所參與者，但已經與某中央結算系統全面結算參與者訂立中央結算系統結算協議，該中央結算系統全面結算參與者已在中央結算公司成功登記及維持登記為交易通結算參與者。
- (2) 對本身是中央結算系統直接結算參與者的交易所參與者而言，如欲被接納登記並維持登記為交易通交易所參與者，交易所參與者必須：
- (a) 符合交易通參與者登記準則；
 - (b) 獲批准成為交易通交易所參與者，而有關批准未被交易所撤回；及
 - (c) 獲批准成為交易通結算參與者，而有關批准未被結算公司撤回。
- (3) 對本身不是中央結算系統直接結算參與者的交易所參與者而言，如欲被接納登記並維持登記為交易通交易所參與者，交易所參與者必須：

- (a) 符合交易通參與者登記準則；
 - (b) 獲批准成為交易通交易所參與者，而有關批准未被交易所撤回；及
 - (c) 已經與某中央結算系統全面結算參與者訂立中央結算系統結算協議，該中央結算系統全面結算參與者已在中央結算公司成功登記及維持登記為交易通結算參與者。
- (4) 有意申請登記成為交易通交易所參與者的交易所參與者，必須按照交易所不時規定的形式，向交易所提出書面申請。交易所對於申請之決定應被視作最終的決定。如果申請被拒絕，交易所無須就其決定給予任何理由。

交易通股份

563I. 中央結算公司可設立和維持一份交易通股份名單，該名單列出了合資格在交易通支援下在交易所進行買賣的交易通股份。中央結算公司可不時全權行使其酌情權修改該交易通股份名單。中央結算公司可於香港交易所網站或以其他被認為適當的途徑公佈該交易通股份名單。

除非中央結算公司另有決定，否則交易通僅適用於支援以股份形式買賣的合資格證券（每股面值可以任何貨幣計價），而這些合資格證券已被接納以人民幣在交易所進行買賣並已被納入交易通股份名單。

外匯兌換服務

563J. 就交易通外匯盤及交易通外匯交易，中央結算公司可向交易通參與者提供外匯兌換服務。

在交易通買入外匯盤及交易通買入外匯交易中，中央結算公司以當事人對當事人準則，將港元兌換為人民幣，向該交易通交易所參與者提供賣出人民幣的外匯兌換服務。

在交易通賣出外匯盤及交易通賣出外匯交易中，中央結算公司以當事人對當事人準則，將人民幣兌換為港元，向該交易通參與者提供買入人民幣的外匯兌換服務。

外匯兌換服務將不會提供支援予非交易通股份的合資格證券。

交易通支援的買賣

563K. 交易通只適用於以下的買賣：

- (1) 交易通交易所參與者指定使用外匯兌換服務所作的買賣，而該買賣已根據交易所規則第 563M 條通過系統生效；及
- (2) 中央結算公司按照中央結算系統規則規定而接納在持續淨額交收制度下交收的交易所買賣。

交易通不支援的買賣

563L. 交易通不適用於以下項目：

- (1) 任何不被中央結算公司接納在持續淨額交收制度下交收的買賣，或在中央結算系統已劃分的買賣制度下進行交收的買賣；
- (2) 任何非在系統達成的交易；及
- (3) 任何並沒有被交易通交易所參與者指定需要外匯兌換服務的買賣。

交易通外匯盤、交易通外匯交易及交易通交易所買賣

563M. (1) 當交易通交易所參與者希望經外匯兌換服務支援而購買交易通股份，應為相關交易通股份在系統輸入如下的買盤及相關交易通買入外匯盤：

- (a) 當買盤是在交易日開市前時段輸入，該買盤應是競價盤形式及當買盤是在交易日持續交易時段輸入，該買盤應是特別限價盤、碎股盤或特別買賣單位盤類別；及
- (b) 當交易通買入外匯盤是在交易日任何交易時段輸入，應按交易所不時規定輸入系統作出有關指定。

(2) 當交易通交易所參與者希望經外匯兌換服務支援而賣出交易通標記股份，應為相關交易通標記股份在系統輸入如下的賣盤及相關交易通賣出外匯盤：

- (a) 當賣盤是在交易日任何交易時段輸入，該賣盤可以是本規則許可的任何買賣盤類別；及
- (b) 當交易通賣出外匯盤是在交易日任何交易時段輸入，應按交易所不時規定輸入系統作出有關指定。

(3) 交易通交易所參與者應參考適用的人民幣賣出參考匯率輸入交易通買入外匯盤及參考適用的人民幣買入參考匯率輸入交易通賣出外匯盤，規則第 563N 條所述。

(4) 除非交易所根據本規則容許的買賣修訂，根據規則第 563N 條在有關交易日公佈外匯匯率的情況下，當交易通買入交易所買賣在系統中生效後：

- (a) 有關該交易通買入外匯盤相應的交易通買入外匯交易會自動產生；
- (b) 交易通買入外匯交易對交易通交易所參與者具有約束力及不可由其撤回；
- (c) 交易通交易所參與者受約束從中央結算公司按適用的人民幣賣出最終匯率買入人民幣；

- (d) 交易通交易所參與者應確認中央結算公司為履行其在交易通買入外匯交易義務的目的，可從一家或多家交易通夥伴銀行以當事人對當事人準則獲取人民幣及同意當交易通夥伴銀行向中央結算公司交付人民幣資金，交易通交易所參與者會被視作已經授權中央結算公司根據中央結算系統規則使用該筆人民幣資金進行交易通買入交易所買賣結算；及
 - (e) 交易通交易所參與者應根據規則第 563P 條由中央結算系統全面結算參與者取代其在交易通買入交易所買賣及相應的交易通買入外匯交易的權利和義務，或如果本身是交易通結算參與者，應結算相應的交易通買入外匯交易及於當日根據中央結算系統規則向中央結算公司繳付參照人民幣賣出最終匯率計算的相關港元結算交易通買入交易所買賣。
- (5) 除非交易所根據本規則容許的買賣修訂，根據規則第 563N 條在有關交易日公佈外匯匯率的情況下，當交易通賣出交易所買賣在系統中生效後：
- (a) 有關該交易通賣出外匯盤相應的交易通賣出外匯交易會自動產生；
 - (b) 交易通賣出外匯交易對交易通交易所參與者具有約束力及不可由其撤回；
 - (c) 交易通交易所參與者受約束向中央結算公司按適用的人民幣買入最終匯率賣出人民幣；及
 - (d) 交易通交易所參與者應確認中央結算公司為履行其在交易通賣出外匯交易義務的目的，可在一家或多家交易通夥伴銀行以當事人對當事人準則賣出人民幣及同意會被視作已經授權中央結算公司使用該筆賣出交易通標記股份人民幣資金（因應交易通賣出交易所買賣）結算相應的交易通賣出外匯交易及於當日根據中央結算系統規則以人民幣買入最終匯率結算交易通賣出交易所買賣及接受中央結算系統規則的例外情況，賣出交易通標記股份資金會以港元支付。

人民幣外匯匯率

563N. 在任何交易日，當外匯兌換服務可供使用，及交易通沒有被暫時停止或停止運作，以下匯率將會在香港交易所網站公佈，或通過其他中央結算公司認為合適的途徑公佈：

- (1) 人民幣買入參考匯率：有關中央結算公司提供的買入人民幣外匯兌換服務，這是供參考的人民幣買入匯率，以港元金額兌每一人民幣作為表示。視乎情況而定，就交易通交易所參與者在相關交易日開市前時段、早市或午市輸入的交易通賣出外匯盤，中央結算公司會在大約上午九時三十分公佈開市前時段及早市（如有）的人民幣買入參考匯率，及在大約下午一時正公佈午市（如有）的人民幣買入參考匯率。

- (2) 人民幣賣出參考匯率：有關中央結算公司提供的賣出人民幣外匯兌換服務，這是供參考的人民幣賣出匯率，以港元金額兌每一人民幣作為表示。視乎情況而定，就交易通交易所參與者在相關交易日開市前時段、早市或午市輸入的交易通買入外匯盤，中央結算公司會在大約上午九時三十分公佈開市前時段及早市（如有）的人民幣賣出參考匯率，及在大約下午一時正公佈午市（如有）的人民幣賣出參考匯率。
- (3) 人民幣買入最終匯率：有關中央結算公司提供的買入人民幣外匯兌換服務，這是中央結算公司指定的人民幣買入匯率，以港元金額兌每一人民幣作為表示。視乎情況而定，該匯率適用於交收在相關交易日開市前時段、早市或午市所產生的交易通賣出外匯交易，而該人民幣買入匯率不能低於由中央結算公司為相關交易日的相關交易時段所公佈的人民幣買入參考匯率。於開市前時段和早市所產生之交易通賣出外匯交易（如有）的人民幣買入最終匯率將在大約下午十二時四十五分公佈，而於午市所產生之交易通賣出外匯交易（如有）的人民幣買入最終匯率將在大約下午四時四十五分公佈。
- (4) 人民幣賣出最終匯率：有關中央結算公司提供的賣出人民幣外匯兌換服務，這是中央結算公司指定的人民幣賣出匯率，以港元金額兌每一人民幣作為表示。視乎情況而定，該匯率適用於交收在相關交易日開市前時段、早市或午市所產生的交易通買入外匯交易，而該人民幣賣出匯率不能高於由中央結算公司為相關交易日的相關交易時段所公佈的人民幣賣出參考匯率。於開市前時段和早市所產生之交易通買入外匯交易（如有）的人民幣賣出最終匯率將在大約下午十二時四十五分公佈，而於午市所產生之交易通買入外匯交易（如有）的人民幣賣出最終匯率將在大約下午四時四十五分公佈。
- (5) 無論是否因為交易所改變了交易時間或其他原因，中央結算公司可酌情決定在其認為合適的其他時間按此規則的規定公佈兌換匯率。
- (6) 為免生疑問，當交易通交易所參與者在早市時輸入系統的任何交易通股份買盤或賣盤未能在該時段成交，並被轉移到同一交易日的午市繼續時：
 - (a) 相應的交易通外匯盤應使用中央結算公司為午市公佈的人民幣買入參考匯率或人民幣賣出參考匯率；及
 - (b) 當上述買賣盤在午市經系統生效，相應的交易通外匯交易應使用中央結算公司公佈適用於午市的人民幣買入最終匯率或人民幣賣出最終匯率。

中央結算公司作為交易通營運者的責任

- 5630.** (1) 中央結算公司提供外匯兌換服務及其對交收交易通外匯交易的責任，無論何時都是有條件的及取決於相關交易通夥伴銀行在相關交收日能向中央結算公司提供足夠的人民幣或港元。
- (2) 倘若由於一家或多家交易通夥伴銀行發生失誤，而未能向中央結算公司提供外匯匯率或賣出或買入人民幣，而致中央結算公司的服務受到妨礙，牽制或延遲，導致交易通按照中央結算系統規則的規定而暫停或停止運作；在此情況下，中央結算公司對於不能為交易通外匯盤或交易通外匯交易提供外匯兌換服務將毋須負上責任。

替代程序

- 563P.** 如交易通交易所買賣中有一方為非中央結算系統結算參與者之交易通交易所參與者，該交易通交易所參與者的指定代為結算其交易通交易所買賣與相應的交易通外匯交易的中央結算系統全面結算參與者，將取代該交易通交易所參與者以當事人身份成為該宗交易通交易所買賣的一方，並同時就該宗在系統中生效的交易通交易所買賣與其相應的交易通外匯交易享有完全相同的權利及責任。

暫停交易通

- 563Q.** (1) 當發生包括但並不只限於下述的情況時，中央結算公司可行使其絕對酌情權，暫時中止全部或部份的外匯兌換服務：
- (a) 根據中央結算公司的判斷，維持或提供該外匯兌換服務或其任何部份的方式，未能保證市場公平有序運作；
 - (b) 根據中央結算公司的判斷，有合理理由顧慮提供給中央結算公司的人民幣和／或港元資金，可能不足以支援履行其在任何或所有交易通外匯盤及交易通外匯交易下的責任或有關交收；或
 - (c) 根據中央結算公司的判斷，必須解決一些關於運作或技術的問題，才可繼續提供交易通或其任何部份的外匯兌換服務。
- (2) 在根據本規則作出判斷時，中央結算公司可考慮所有相關的因素和情況，包括但不限於：市場上人民幣及／或港元的充裕性及其相關兌換匯率、對外匯兌換服務的需求、交易通夥伴銀行個別或集合就交易通運作向中央結算公司提供外匯兌換匯率和資金的承諾、中央結算公司對於該等已承諾資金的使用程度、交易通夥伴銀行是否已不能提供承諾的資金、及交易通夥伴銀行是否願意受約束向中央結算公司提供外匯兌換匯率和資金或是否有能力履行其承諾的責任。
- (3) 中央結算公司如決定暫停全部或部份外匯兌換服務，便會在香港交易所網站及／或以中央結算公司認為適當的其他方式公佈，並列明外匯兌換服務的那些部份將暫停、有否任何交易通交易所買賣、交易通外匯交易或股份轉出外匯交易受影響、暫停服務的生效日期與時間，和任何其他中央結算公司認為適當的資料。
- (4) 除非中央結算公司另有決定或說明：
- (a) 暫停部份的外匯兌換服務不影響其他外匯兌換服務的使用。具體來說，暫停交易通買入外匯盤的外匯兌換服務並不影響交易通賣出外匯盤的外匯兌換服務；而暫停交易通買入外匯交易的外匯兌換服務並不影響交易通賣出外匯交易的外匯兌換服務，反之亦然；

- (b) 當為交易通買入外匯盤而設的外匯兌換服務暫停時，中央結算公司將不會處理或交收所有在暫停日期或時間生效後，於系統輸入的交易通買入外匯盤，及該日期或時間生效後產生的交易通買入外匯交易；及
- (c) 當為交易通賣出外匯盤而設的外匯兌換服務暫停時，中央結算公司將不會處理或交收所有在暫停日期或時間生效後，於系統輸入的交易通賣出外匯盤，及該日期或時間生效後產生的交易通賣出外匯交易。

交易通停止運作

563R. 中央結算公司可全權酌情決定永久停止交易通的運作。有關決定將即時生效或通過在香港交易所網站或其他中央結算公司認為適當的方式公佈其生效時間。

如果中央結算公司決定按照本規則終止交易通的運作，在其認為公平和合理的情況下，中央結算公司會預先通知交易通參與者、交易所及證監會，並說明需要作出的安排和情況（包括交易通標記股份及任何未完成的交易通外匯交易的處理方法）。

颱風及暴雨

563S. 倘在任何辦公日，當八號或以上的風球懸掛或卸下，及／或黑色暴雨警告發出或取消，規則第 571 條將適用。公佈人民幣買入參考匯率、人民幣賣出參考匯率、人民幣買入最終匯率及人民幣賣出最終匯率的時間可能會延遲至中央結算公司認為適當的時間。